

- 4 **BALZANI**
Disvelare l'ingannevole sicurezza
Unveiling the deceitful safety

Marcello Balzani

- 8 **RESTAURO · RESTORATION**
'Dov'era, ma non com'era': il restauro quale nodo centrale della ricostruzione post-sismica
'Where it was, but not how it was': restoration as a central crux in post-seismic reconstruction

Riccardo Dalla Negra

- 14 **RESTAURO · RESTORATION**
Il sisma, evento rivelatore delle principali problematiche strutturali dell'edilizia storica
The earthquake as revealing event of the main critical aspects of the traditional building heritage

Antonio Borri, Giovanni Cangi, Alessandro De Maria

- 26 **RESTAURO · RESTORATION**
La messa in sicurezza come primo atto di misericordia materica
Safety implementation plan as the first act of material mercy

Manlio Montuori



- 30 **SOSTENIBILITÀ · SUSTAINABILITY**
Strategie per il miglioramento della prestazione energetica dell'edilizia storica aggregata
Strategies for improving energy performance in historical building stock

Marco Zuppiroli

2.2013

paesaggio urbano

URBAN DESIGN

- 18 **RESTAURO · RESTORATION**
Strategie per il miglioramento sismico dell'edilizia storica aggregata
Strategy for the seismic improvement of historical building ensemble

Andrea Giannantoni



- 22 **RESTAURO · RESTORATION**
Patrimoni monumentali complessi: programmi operativi per il restauro post-sismico
Complex monumental heritage: post-seismic restoration operational programs

Rita Fabbri

- 36 **TERRITORIO · ENVIRONMENT**
Rapporti fra evoluzione geologica, insediamento antropico, architettura storica e pericolo sismico nella pianura alluvionale emiliano-romagnola
Geological evolution, anthropic development, historic architecture and seismic danger in the Emilia-Romagna alluvial plain (northern Italy)

Marco Stefani

- 42 **TESSUTO URBANO · URBAN FABRIC**
L'individuazione dell'Unità Minima di Intervento: opportunità e problemi di metodo
Identification of the Minimum Intervention Unit: opportunities and method-related problems

Francesco Guidi

- 48 **TECNOLOGIE · RECHNOLOGIES**
Rilievo integrato, rilievo in emergenza
 Integrated survey, emergency survey
 Marcello Balzani, Cristian Boscaro, Marco Medici

- 60 **PROGETTO · PROJECT**
Premio Internazionale "Domus restauro e conservazione": premiato il binomio 'nuovo e antico'
 International Prize "Domus restoration and conservation" awarded new architecture in historic contexts
 Chiara Nardelli

- 70 **PROGETTO · PROJECT**
Architettura come rovina
 Architecture as a ruin
 Gianluca Frediani



- 94 **TECNOLOGIE E PRODUZIONE · TECHNOLOGIES AND PRODUCTION**
La nuova gamma CAP Arreghini

DOSSIER
RICOSTRUZIONE & RESTAURO · RECONSTRUCTION & RESTORATION

a cura di - edited by Marco Zuppiroli

- II **Rigenerare la filiera delle costruzioni**
 Rebuild the construction industry

Marcello Balzani



- V **Prevenzione sismica del centro storico di Ferrara nell'Emergenza Emilia 2012**
 Seismic prevention of the historic centre of Ferrara in the Emergency Emilia 2012

Mauro Dolce, Elena Speranza

- X **Messa in sicurezza e programmazione degli interventi**
 Safety measures and planning interventions

Carla Di Francesco, Keoma Ambrogio

- XIV **L'approccio metodologico per la ricostruzione**
 A methodological approach for the reconstruction

Roberto Gabrielli, Barbara Nerozzi

- XVIII **Restauro, recupero, rigenerazione urbana: il ruolo della Piattaforma Costruzioni**
 Restoration, refurbishment, urban regeneration: the role of the Construction Platform

Federica Maietti

- XXII **SmartPolis. Nuove strategie progettuali e soluzioni tecnologiche per la rinascita dei centri storici**
 SmartPolis. New design strategies and technological solutions for the rebirth of the historical centres

Luciano Cessari, Elena Gigliarelli

- XXVII **Valutazione del livello di sostenibilità negli interventi sul patrimonio storico colpito dal sisma**
 Assessment of the level of sustainability in interventions on historical heritage hit by the earthquake

Paola Boarin, Marco Zuppiroli

- 76 **EVENTI · EVENTS**
B4: Before | Bricks for
 Carlo Bughi, Patrizia Bertini

- 82 **URBAN DESIGN**
Cattedrale di Bagrati a Kutaisi in Georgia
 Bagrati Cathedral, Kutaisi, Georgia
 Andrea Bruno

